

Το πλυντήριο ρούχων

Συμπαρητήρια - Αποκτήσατε μια μοντέρνα, υψηλής ποιότητας οικιακή συσκευή της μάρκας Bosch. Το πλυντήριο των ρούχων σας χαρακτηρίζεται από μια οικονομική κατανάλωση νερού και ενέργειας. Κάθε πλυντήριο ρούχων, πριν εγκαταλείψει το εργοστάσιό μας, ελέγχεται προσεκτικά για σωστή λειτουργία και άψογη κατάσταση.

Περισσότερες πληροφορίες: www.bosch-home.com
Τα στοιχεία επαφής για το πλησιέστερο σέρβις πελατών θα τα βρείτε εδώ ή στον πίνακα των σέρβις πελατών.
GR 18 182 (αστική χρέωση)

Απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος

Αποσύρτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

Περιεχόμενα

■ Προβλεπόμενη χρήση.....	1
■ Προγράμματα	1
■ Ρύθμιση και προσαρμογή προγράμματος	3
■ Πλύση	3/4
■ Μετά την πλύση	4
■ Ατομικές ρυθμίσεις	5
■ Σημαντικές υποδείξεις	6
■ Πίνακας προγραμμάτων	7
■ Υποδείξεις ασφαλείας	8
■ Τιμές κατανάλωσης	8
■ Πριν την πρώτη πλύση/Φροντίδα	9
■ Υποδείξεις για τις ενδεικτικές λυχνίες	9
■ Συντήρηση	10
■ Τι κάνετε όταν	11

Προστασία περιβάλλοντος / Υποδείξεις οικονομίας
- Εκμεταλλευτείτε τη μέγιστη ποσότητα ρούχων του εκάστοτε προγράμματος.
- Πλύνετε τα κανονικά λερωμένα ρούχα χωρίς πρόπλυση (ανάλογα το μοντέλο).
- Οι επιλεγόμενες θερμοκρασίες αναφέρονται στις ετικέτες φροντίδας στα υφάσματα. Οι θερμοκρασίες λειτουργίας της μηχανής μπορούν να αποκλίνουν από αυτές, για την εξασφάλιση ενός ιδανικού συνδυασμού από εξοικονόμηση ενέργειας και αποτέλεσμα πλύσης.
- Δοσολογία απορρυπαντικού σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή και τη σκληρότητα του νερού.
- Σε περίπτωση που τα ρούχα στεγνώσουν στη συνέχεια στο στεγνωτήριο ρούχων, επιλέξτε τον αριθμό στροφών στυψίματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του στεγνωτηρίου (ανάλογα το μοντέλο).

Προβλεπόμενη χρήση

- αποκλειστικά για οικιακή χρήση,
- για την πλύση υφασμάτων, που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο ρούχων και για πλενόμενα στο χέρι μάλλινα υφάσματα,
- για τη λειτουργία με κρύο πόσιμο νερό και με απορρυπαντικά και πρόσθετα υγρά φροντίδας του εμπορίου, που είναι κατάλληλα για τη χρήση σε πλυντήρια ρούχων.

- ⚠ **Μην αφήσετε τα παιδιά χωρίς επίτηρηση στο πλυντήριο ρούχων!**
- ⚠ **Τα παιδιά και τα μη καθοδηγημένα άτομα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν το πλυντήριο των ρούχων!**
- ⚠ **Κρατάτε τα κατοικίδια ζώα μακριά από το πλυντήριο ρούχων!**

Απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος

Αποσύρτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

Περιεχόμενα

■ Προβλεπόμενη χρήση.....	1
■ Προγράμματα	1
■ Ρύθμιση και προσαρμογή προγράμματος	3
■ Πλύση	3/4
■ Μετά την πλύση	4
■ Ατομικές ρυθμίσεις	5
■ Σημαντικές υποδείξεις	6
■ Πίνακας προγραμμάτων	7
■ Υποδείξεις ασφαλείας	8
■ Τιμές κατανάλωσης	8
■ Πριν την πρώτη πλύση/Φροντίδα	9
■ Υποδείξεις για τις ενδεικτικές λυχνίες	9
■ Συντήρηση	10
■ Τι κάνετε όταν	11

Προετοιμασία

⚠ **Σωστή εγκατάσταση σύμφωνα με τις ξεχωριστές οδηγίες τοποθέτησης.**

Έλεγχος του πλυντηρίου

- Μη θέσετε σε λειτουργία ποτέ ένα πλυντήριο που έχει βλάβη!
- Ενημερώστε το σέρβις πελατών!

Σύνδεση του φιν στην πρίζα

⚠ **Μόνο με στεγνά χέρια! Πλύνετε μόνο το φιν!**

Άνοιγμα της βάνας του νερού

ⓘ **Θέστε το πλυντήριο των ρούχων σε λειτουργία, αφού πρώτα διαβάσετε αυτές τις οδηγίες και τις ξεχωριστές οδηγίες τοποθέτησης!**

Προετοιμασία

ⓘ **Θέστε το πλυντήριο των ρούχων σε λειτουργία, αφού πρώτα διαβάσετε αυτές τις οδηγίες και τις ξεχωριστές οδηγίες τοποθέτησης!**

Προγράμματα

Λειτουργικός πίνακας προγραμμάτων → Σελίδα 7.

Βαμβακερά	υφάσματα ανθεκτικά στο στραπατσάρισμα
Βαμβακερά + Πρόπλυση	υφάσματα ανθεκτικά στο στραπατσάρισμα, πρόπλυση στους 30 °C
Ξέβγαλμα	με επακόλουθο στύψιμο
Στύψιμο	ρούχα πλενόμενα με το χέρι
‘Αντληση	του νερού ξεβγάλματος
☞ / Μάλλινα	για πλύσιμο στο χέρι/στο πλυντήριο ρούχων
Μεταξωτά	ευαίσθητα πλενόμενα υφάσματα
Συνθετικά	ευαίσθητα υφάσματα

Ταξινόμηση και τοποθέτηση ρούχων

ⓘ **Προσέξτε τις υποδείξεις φροντίδας του κατασκευαστή! Σύμφωνα με τα στοιχεία στις ετικέτες των ρούχων. Ανάλογα με είδος, χρώμα, ρύπανση και θερμοκρασία. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο → Σελίδα 7.**

ⓘ **Προσέξτε τις σημαντικές υποδείξεις → Σελίδα 6!**
Βάλτε μαζί μεγάλα και μικρά ρούχα!!

Προσθήκη απορρυπαντικού και μέσου φροντίδας

ⓘ **Ρυθμίστε τη δόση ανάλογα: Με την ποσότητα των ρούχων, τη ρύπανση, τη σκληρότητα του νερού (μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης) και τα στοιχεία του κατασκευαστή. Βάλτε το υγρό απορρυπαντικό μέσα στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στον κάδο.**

ⓘ **Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακά και τα μέσα φορμαρίσματος με νερό. Αυτό εμποδίζει το φράξιμο.**

Ρύθμιση και προσαρμογή προγράμματος

ⓘ **Προσέξτε τις υποδείξεις φροντίδας του κατασκευαστή! Σύμφωνα με τα στοιχεία στις ετικέτες των ρούχων. Ανάλογα με είδος, χρώμα, ρύπανση και θερμοκρασία. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο → Σελίδα 7.**

Προσθήκη απορρυπαντικού και μέσου φροντίδας

ⓘ **Ρυθμίστε τη δόση ανάλογα: Με την ποσότητα των ρούχων, τη ρύπανση, τη σκληρότητα του νερού (μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης) και τα στοιχεία του κατασκευαστή. Βάλτε το υγρό απορρυπαντικό μέσα στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στον κάδο.**

ⓘ **Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακά και τα μέσα φορμαρίσματος με νερό. Αυτό εμποδίζει το φράξιμο.**

Πλύση

ⓘ **Προσέξτε τις υποδείξεις φροντίδας του κατασκευαστή! Σύμφωνα με τα στοιχεία στις ετικέτες των ρούχων. Ανάλογα με είδος, χρώμα, ρύπανση και θερμοκρασία. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο → Σελίδα 7.**

ⓘ **Προσέξτε τις σημαντικές υποδείξεις → Σελίδα 6!**
Βάλτε μαζί μεγάλα και μικρά ρούχα!!

Προσθήκη απορρυπαντικού και μέσου φροντίδας

ⓘ **Ρυθμίστε τη δόση ανάλογα: Με την ποσότητα των ρούχων, τη ρύπανση, τη σκληρότητα του νερού (μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης) και τα στοιχεία του κατασκευαστή. Βάλτε το υγρό απορρυπαντικό μέσα στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στον κάδο.**

ⓘ **Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακά και τα μέσα φορμαρίσματος με νερό. Αυτό εμποδίζει το φράξιμο.**

Ρύθμιση και προσαρμογή προγράμματος

ⓘ **Προσέξτε τις υποδείξεις φροντίδας του κατασκευαστή! Σύμφωνα με τα στοιχεία στις ετικέτες των ρούχων. Ανάλογα με είδος, χρώμα, ρύπανση και θερμοκρασία. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο → Σελίδα 7.**

Προσθήκη απορρυπαντικού και μέσου φροντίδας

ⓘ **Ρυθμίστε τη δόση ανάλογα: Με την ποσότητα των ρούχων, τη ρύπανση, τη σκληρότητα του νερού (μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης) και τα στοιχεία του κατασκευαστή. Βάλτε το υγρό απορρυπαντικό μέσα στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στον κάδο.**

ⓘ **Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακά και τα μέσα φορμαρίσματος με νερό. Αυτό εμποδίζει το φράξιμο.**

Πλύση

ⓘ **Προσέξτε τις υποδείξεις φροντίδας του κατασκευαστή! Σύμφωνα με τα στοιχεία στις ετικέτες των ρούχων. Ανάλογα με είδος, χρώμα, ρύπανση και θερμοκρασία. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο → Σελίδα 7.**

ⓘ **Προσέξτε τις σημαντικές υποδείξεις → Σελίδα 6!**
Βάλτε μαζί μεγάλα και μικρά ρούχα!!

Προσθήκη απορρυπαντικού και μέσου φροντίδας

ⓘ **Ρυθμίστε τη δόση ανάλογα: Με την ποσότητα των ρούχων, τη ρύπανση, τη σκληρότητα του νερού (μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης) και τα στοιχεία του κατασκευαστή. Βάλτε το υγρό απορρυπαντικό μέσα στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στον κάδο.**

ⓘ **Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακά και τα μέσα φορμαρίσματος με νερό. Αυτό εμποδίζει το φράξιμο.**

Ρύθμιση και προσαρμογή προγράμματος

ⓘ **Προσέξτε τις υποδείξεις φροντίδας του κατασκευαστή! Σύμφωνα με τα στοιχεία στις ετικέτες των ρούχων. Ανάλογα με είδος, χρώμα, ρύπανση και θερμοκρασία. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο → Σελίδα 7.**

Προσθήκη απορρυπαντικού και μέσου φροντίδας

ⓘ **Ρυθμίστε τη δόση ανάλογα: Με την ποσότητα των ρούχων, τη ρύπανση, τη σκληρότητα του νερού (μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης) και τα στοιχεία του κατασκευαστή. Βάλτε το υγρό απορρυπαντικό μέσα στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στον κάδο.**

ⓘ **Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακά και τα μέσα φορμαρίσματος με νερό. Αυτό εμποδίζει το φράξιμο.**

Αφαίρεση των ρούχων

ⓘ **Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης και αφαιρέστε τα ρούχα.**

ⓘ **Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης και το συρτάρι του απορρυπαντικού ανοιχτά, για να μπορεί να στεγνώσει το υπόλοιπο νερό.**

Κλείσιμο της βάνας του νερού

ⓘ **Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης και το συρτάρι του απορρυπαντικού ανοιχτά, για να μπορεί να στεγνώσει το υπόλοιπο νερό.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Απενεργοποίηση

ⓘ **Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off.**

Ατομικές ρυθμίσεις

ⓘ **Συμπληρωματικές λειτουργίες → επίσης πίνακας προγραμμάτων, σελίδα 7.**

ⓘ **Μείωση του αριθμού στροφών στυψίματος (τιμές ανάλογα με το μοντέλο).**

ⓘ **Εξτρα Ξέβγ. Εκτελείται μια πρόσθετη διαδικασία ξεβγάλματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

Ατομικές ρυθμίσεις

ⓘ **Συμπληρωματικές λειτουργίες → επίσης πίνακας προγραμμάτων, σελίδα 7.**

ⓘ **Μείωση του αριθμού στροφών στυψίματος (τιμές ανάλογα με το μοντέλο).**

ⓘ **Εξτρα Ξέβγ. Εκτελείται μια πρόσθετη διαδικασία ξεβγάλματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

ⓘ **Εναρξη. Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.**

Σημαντικές υποδείξεις

ⓘ **Προστασία των ρούχων και της συσκευής**
– Κατά τη δοσολογία όλων των μέσων πλύσης/βοηθητικών μέσων και απορρυπαντικών προσέξτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
– Αδειάστε τις τσέπες.
– Προσέξτε για τυχόν μεταλλικά αντικείμενα (συνδετήρες γραφείου κ.λπ.).
– Πλύνετε τα ευαίσθητα σε δίχτυ/σακούλα (κάλτσες, κουρτίνες, σουτιέν με μπαλένες).
– Κλείστε τα φερμουάρ, κουμπώστε τα καλύμματα.
– Βουρτίστε την άμμο από τις τσέπες και τα ρεβέρ.
– Αφαιρέστε τα πιαστράκια/ρολάκια των κουρτινών ή τοποθετήστε τα μέσα σ' ένα δίχτυ/σάκο.

ⓘ **Διαφορετικά λερωμένα ρούχα**
Πλύνετε τα καινούργια ρούχα ξεχωριστά.

ⓘ **Λίγο**
Χωρίς πρόπλυση.

ⓘ **Ενδεχομένως επεξεργαστείτε προηγουμένως τους λεκέδες.**
Επιλέξτε **Βαμβακερά**.

ⓘ **πολύ**
Φορτώστε λιγότερα ρούχα.
Επιλέξτε **Βαμβακερά + Πρόπλυση 60 °C**.

ⓘ **Μούλιασμα**
Τοποθετήστε ρούχα με το ίδιο χρώμα.

ⓘ **Προσθέστε το μέσο μουλιάσματος/απορρυπαντικό σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή στο θάλαμο II. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Βαμβακερά κρύο και επιλέξτε Δ 'Εναρξη. Μετά περίπου 10 λεπτά επιλέξτε Δ 'Εναρξη, για να σταματήσετε το πρόγραμμα. Μετά τον επιθυμητό χρόνο μουλιάσματος επιλέξτε ξανά Δ 'Εναρξη, όταν θέλετε τη συνέχιση ή την αλλαγή του προγράμματος.**

ⓘ **Κολλάρισμα**
Τα ρούχα δεν πρέπει να έχουν επεξεργαστεί με μαλακτικό.

ⓘ **Το κολλάρισμα είναι δυνατό σε όλα τα προγράμματα πλύσης με υγρή κόλλα. Ρυθμίστε τη δόση της κόλλας σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή στο θάλαμο του μαλακτικού ☞ (ενδεχομένως καθαρίστε προηγουμένως).**

ⓘ **Βάψιμο / Ξεβάψιμο**
Βάψιμο μόνο στα πλαίσια των αναγκών του νοικοκυριού. Τα άλατα μπορούν να διαβρώσουν τον ανοξείδωτο χάλυβα! Προσέξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή του μέσου βαφής! **Μην** ξεβάψετε τα ρούχα στο πλυντήριο των ρούχων!

ⓘ **Βάψιμο / Ξεβάψιμο**
Βάψιμο μόνο στα πλαίσια των αναγκών του νοικοκυριού. Τα άλατα μπορούν να διαβρώσουν τον ανοξείδωτο χάλυβα! Προσέξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή του μέσου βαφής! **Μην** ξεβάψετε τα ρούχα στο πλυντήριο των ρούχων!

Το πλυντήριο ρούχων

Συγχαρητήρια - Αποκτήσατε μια μοντέρνα, υψηλής ποιότητας οικιακή συσκευή της μάρκας Bosch. Το πλυντήριο των ρούχων σας χαρακτηρίζεται από μια οικονομική κατανάλωση νερού και ενέργειας.

Κάθε πλυντήριο ρούχων, πριν εγκαταλείψει το εργοστάσιό μας, ελέγχεται προσεκτικά για σωστή λειτουργία και άψογη κατάσταση.

Περισσότερες πληροφορίες: www.bosch-home.com
Τα στοιχεία επαφής για το πλησιέστερο σέρβις πελατών θα τα βρείτε εδώ ή στον πίνακα των σέρβις πελατών.
GR 18 182 (αστική χρέωση)

Απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος

Αποσύρετε τη συσκευή σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

Περιεχόμενα

■ Προβλεπόμενη χρήση.....	1
■ Προγράμματα	1
■ Ρύθμιση και προσαρμογή προγράμματος	3
■ Πλύση	3/4
■ Μετά την πλύση	4
■ Ατομικές ρυθμίσεις	5
■ Σημαντικές υποδείξεις	6
■ Πίνακας προγραμμάτων	7
■ Υποδείξεις ασφαλείας	8
■ Τιμές κατανάλωσης	8
■ Πριν την πρώτη πλύση/Φροντίδα	9
■ Υποδείξεις για τις ενδεικτικές λυχνίες	9
■ Συντήρηση	10
■ Τι κάνετε όταν	11

Προστασία περιβάλλοντος / Υποδείξεις οικονομίας

- Εκμεταλλευτείτε τη μέγιστη ποσότητα ρούχων του εκάστοτε προγράμματος.
- Πλένετε τα κανονικά λερωμένα ρούχα χωρίς πρόπλυση (ανάλογα το μοντέλο).
- Οι επιλεγόμενες θερμοκρασίες αναφέρονται στις ετικέτες φροντίδας στα υφάσματα. Οι θερμοκρασίες λειτουργίας της μηχανής μπορούν να αποκλίνουν από αυτές, για την εξασφάλιση ενός ιδανικού συνδυασμού από εξοικονόμηση ενέργειας και αποτέλεσμα πλύσης.
- Δοσολογία απορρυπαντικού σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή και τη σκληρότητα του νερού.
- Σε περίπτωση που τα ρούχα στεγνώσουν στη συνέχεια στο στεγνωτήριο ρούχων, επιλέξτε τον αριθμό στροφών στύψιματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του στεγνωτηρίου (ανάλογα το μοντέλο).

Προβλεπόμενη χρήση

- αποκλειστικά για οικιακή χρήση,
- για την πλύση υφασμάτων, που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο ρούχων και για πλενόμενα στο χέρι μάλλινα υφάσματα,
- για τη λειτουργία με κρύο πόσιμο νερό και με απορρυπαντικά και πρόσθετα υγρά φροντίδας του εμπορίου, που είναι κατάλληλα για τη χρήση σε πλυντήρια ρούχων.

- Μην αφήσετε τα παιδιά χωρίς επίτηρηση στο πλυντήριο ρούχων!
- Τα παιδιά και τα μη καθοδηγημένα άτομα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν το πλυντήριο των ρούχων!
- Κρατάτε τα κατοικίδια ζώα μακριά από το πλυντήριο ρούχων!

Θέστε το πλυντήριο των ρούχων σε λειτουργία, αφού πρώτα διαβάσετε αυτές τις οδηγίες και τις ξεχωριστές οδηγίες τοποθέτησης!

Προγράμματα

Λεπτομερής πίνακας προγραμμάτων → Σελίδα 7.

Βαμβακερά	υφάσματα ανθεκτικά στο στραπατοάρισμα
Βαμβακερά + Πρόπλυση	υφάσματα ανθεκτικά στο στραπατοάρισμα, πρόπλυση στους 30 °C
Ξέβγαλμα	με επακόλουθο στύψιμο
Στύψιμο	ρούχα πλενόμενα με το χέρι
΄Αντληση	του νερού ξεβγάλματος
/ Μάλλινα	για πλύσιμο στο χέρι/στο πλυντήριο ρούχων
Μεταξωτά	ευαίσθητα πλενόμενα υφάσματα
Συνθετικά	ευαίσθητα υφάσματα

Προετοιμασία

Σωστή εγκατάσταση σύμφωνα με τις ξεχωριστές οδηγίες τοποθέτησης.

Έλεγχος του πλυντηρίου

- Μη θέσετε σε λειτουργία ποτέ ένα πλυντήριο που έχει βλάβη!
- Ενημερώστε το σέρβις πελατών!

Σύνδεση του φιν στην πρίζα

Μόνο με στεγνά χέρια!
Πιάνετε μόνο το φιν!

Άνοιγμα της βάνας του νερού

Θάλαμος II: Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση, αποσκληρυντικό, λευκαντικό, αλάτι λεκιδών

Θάλαμος III: Μαλακτικό, κόλλα

Θάλαμος I: Απορρυπαντικό για πρόπλυση (ανάλογα το μοντέλο)

(*ανάλογα το μοντέλο)

έναρξη

Πρόσθετες λειτουργίες*

Ενδείξεις κατάστασης

Διακόπτης επιλογής

Έναρξη

1000

600

Έξοδος ξέβγ.

πλύση

ξέβγαλμα

στύψιμο

Συνθετικά

Off

κρύο

40°

κρύο

90°

60°

Πρόπλυση

Μεταξωτά

Μάλλινα

΄Αντληση

Στύψιμο

Ξέβγαλμα

Διακόπτης επιλογής προγράμματος για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (On/Off) του πλυντηρίου και για την επιλογή του προγράμματος. Δυνατότητα περιστροφής και στις δύο κατευθύνσεις.

πλύση

ξέβγαλμα

στύψιμο

Πριν την πρώτη πλύση
Πλύνετε μία φορά χωρίς ρούχα → Σελίδα 9.

Ταξινόμηση και τοποθέτηση ρούχων

Προσέξτε τις υποδείξεις φροντίδας του κατασκευαστή!
Σύμφωνα με τα στοιχεία στις ετικέτες των ρούχων.
Ανάλογα με είδος, χρώμα, ρύπανση και θερμοκρασία.
Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο → Σελίδα 7.

Προσέξτε τις σημαντικές υποδείξεις → Σελίδα 6!

Βάλτε μαζί μεγάλα και μικρά ρούχα!!

Κλείστε την πόρτα πλήρωσης. Μη μαγκώσετε τα ρούχα ανάμεσα στην πόρτα πλήρωσης και στο λάστιχο στεγανοποίησης.

Προσθήκη απορρυπαντικού και μέσου φροντίδας

Ρυθμίστε τη δόση ανάλογα:

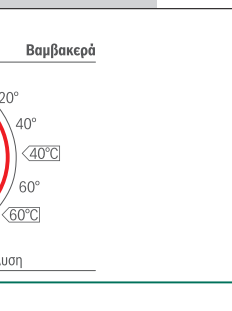
Με την ποσότητα των ρούχων, τη ρύπανση, τη σκληρότητα του νερού (μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης) και τα στοιχεία του κατασκευαστή.

Βάλτε το υγρό απορρυπαντικό μέσα στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στον κάδο.

i Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακά και τα μέσα φαρμαρίσματος με νερό. Αυτό εμποδίζει το φράξιμο.

Ρύθμιση και προσαρμογή προγράμματος

προγράμματος



i Πρόσθετες λειτουργίες
→ Ατομικές ρυθμίσεις, σελίδα 5.

Επιλέξτε > Έναρξη

Πλύση

Συρτάρι απορρυπαντικού με θαλάμους I, II, ⌘

Τύμπανο

Κονσόλα χειρισμού

Πόρτα πλήρωσης

Κλαπέτο, σέρβις για την αντλία



Αφαίρεση των ρούχων

Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης και αφαιρέστε τα ρούχα.



- Απομακρύνετε τυχόν ξένα σώματα - Κίνδυνος διάβρωσης.
- Αφήστε την πόρτα πλήρωσης και το συρτάρι του απορρυπαντικού ανοιχτά, για να μπορεί να στεγνώσει το υπόλοιπο νερό.

Κλείσιμο της βάνας του νερού

Απενεργοποίηση

Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**.

Τέλος του προγράμματος όταν ...

... η ενδεικτική λυχνία Ⓢ **Στύψιμο** - ➡ (τέλος) αναβοσβήνει.

Διακοπή προγράμματος

Στα προγράμματα με υψηλή θερμοκρασία:

- Αφήστε τα ρούχα να κρυώσουν:
- Επιλέξτε **Ξέβγαλμα**.
- Επιλέξτε > **Έναρξη**.

Στα προγράμματα με χαμηλή θερμοκρασία:

- Επιλέξτε **Στύψιμο** ή **Αντληση**.
- Επιλέξτε > **Έναρξη**.

Αλλαγή προγράμματος, όταν ...

... κατά λάθος επιλέξετε ένα λάθος πρόγραμμα:

- Επιλέξτε το πρόγραμμα ξανά.
- Επιλέξτε > **Έναρξη**. Το νέο πρόγραμμα αρχίζει από την αρχή.

Ατομικές ρυθμίσεις

	Συμπληρωματικές λειτουργίες → επίσης πίνακας προγραμμάτων, σελίδα 7.
	 Μείωση του αριθμού στροφών στυψίματος (τιμές ανάλογα με το μοντέλο).
	Εξτρα ξέβυ. Εκτελείται μια πρόσθετη διαδικασία ξεβγάλματος.
	Έναρξη
Για το ξεκίνημα ή τη διακοπή του προγράμματος.	



Σημαντικές υποδείξεις



- Προστασία των ρούχων και της συσκευής**
- Κατά τη δοσολογία όλων των μέσων πλύσης/βοηθητικών μέσων και απορρυπαντικών προσέξτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
 - Αδειάστε τις τσέπες.
 - Προσέξτε για τυχόν μεταλλικά αντικείμενα (συνδετήρες γραφείου κ.λπ.).
 - Πλύνετε τα ευαίσθητα σε δίχτυ/σακούλα (κάλτσες, κουρτίνες, σουτιέν με μπαλένες).
 - Κλείστε τα φερμουάρ, κουμπώστε τα καλύμματα.
 - Βουρτσίστε την άμμο από τις τσέπες και τα ρεβέρ.
 - Αφαιρέστε τα πιαστράκια/ρολάκια των κουρτινών ή τοποθετήστε τα μέσα σ' ένα δίχτυ/σάκο.



Διαφορετικά λερωμένα ρούχα	
	Πλύνετε τα καινούργια ρούχα ξεχωριστά.
λίγο	Χωρίς πρόπλυση.
	Ενδεχομένως επεξεργαστείτε προηγουμένως τους λεκέδες. Επιλέξτε Βαμβακερά  .
πολύ	Φορτώστε λιγότερα ρούχα. Επιλέξτε Βαμβακερά + Πρόπλυση 60 °C .



Μούλιασμα Τοποθετήστε ρούχα με το ίδιο χρώμα.

Προσθέστε το μέσο μουλιάσματος/απορρυπαντικό σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή στο θάλαμο II. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Βαμβακερά κρύο** και επιλέξτε **Έναρξη**. Μετά περίπου 10 λεπτά επιλέξτε **Έναρξη**, για να σταματήσετε το πρόγραμμα. Μετά τον επιθυμητό χρόνο μουλιάσματος επιλέξτε ξανά **Έναρξη**, όταν θέλετε τη συνέχιση ή την αλλαγή του προγράμματος.



Κολλάρισμα Τα ρούχα δεν πρέπει να έχουν επεξεργαστεί με μαλακτικό.

Το κολλάρισμα είναι δυνατό σε όλα τα προγράμματα πλύσης με υγρή κόλλα. Ρυθμίστε τη δόση της κόλλας σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή στο θάλαμο του μαλακτικού  (ενδεχομένως καθαρίστε προηγουμένως).



Βάψιμο / Ξεβάψιμο

Βάψιμο μόνο στα πλαίσια των αναγκών του νοικοκυριού. Τα άλατα μπορούν να διαβρώσουν τον ανοξείδωτο χάλυβα! Προσέξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή του μέσου βαφής! **Μην** ξεβάφετε τα ρούχα στο πλυντήριο των ρούχων!

Προγράμματα	°C	μίν.	Είδος ρούχων	Συμπληρωματικές λειτουργίες, υποδείξεις
Βαμβακερά	κρύο, 20, 40, 60, 90 °C	7 kg		υφάσματα ανθεκτικά στο στραπατσάρισμα, ανθεκτικά στο βράσιμο βαμβακερά ή λινά υφάσματα
Βαμβακερά + Πρόπλυση	60 °C			
Συνθετικά	κρύο, 40 °C	3 kg		ευσίθητα βαμβακερά, λινά, συνθετικά υφάσματα ή υφάσματα μεικτής ύφανσης
Μεταξωτά	κρύο			για ευαίσθητα, πλενόμενα υφάσματα, π.χ. μεταξωτά, σατέν, συνθετικά ή μεικτής ύφανσης (π.χ. κουρτίνες)
 / Μάλλινα	κρύο	2 kg		ιδιαιτέρα απαλό πρόγραμμα πλύσης, για την αποφυγή συρρίκνωσης των ρούχων, μεγαλύτερες διακοπές προγράμματος (τα υφάσματα ηρεμούν στο νερό πλύσης)
Πρόσθετα προγράμματα				ξέβγαλμα, Στύψιμο, Άντληση

i Προγράμματα χωρίς πρόπλυση - τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο θάλαμο II, προγράμματα με πρόπλυση - τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο θάλαμο I και II (ανάλογα το μοντέλο).

9501 / 9001067611



WAE20037IT ...

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland



Υποδείξεις ασφαλείας

– Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης και όλες τις άλλες πληροφορίες που συνοδεύουν το πλυντήριό σας και ενεργήστε ανάλογα.

– Φυλάξτε τα έντυπα για μελλοντική χρήση.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

– Τραβάτε πάντα το φics και ποτέ το καλώδιο!

– Μην τοποθετείτε/τραβάτε το φics με υγρά χέρια.

Θανατηφόρος κίνδυνος

Στις άχρηστες πλέον συσκευές:

– Τραβήξτε το φics από την πρίζα.

– Κόψτε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος και αφαιρέστε το μαζί με το φics.

– Καταστρέψτε την κλειδαριά της πόρτας πλήρωσης. Τα παιδιά μπορούν εύκολα να εγκλωβιστούν και να θέσουν σε κίνδυνο τη ζωή τους.

Κίνδυνος ασφυξίας

– Κρατάτε τις συσκευασίες, τις μεμβράνες και τα εξαρτήματα της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Κίνδυνος δηλητηρίασης

– Φυλάγεται το απορρυπαντικό και τα πρόσθετα υγρά φροντίδας απρόσιτα για τα παιδιά.

Κίνδυνος έκρηξης

– Τα ρούχα που έχουν προηγουμένως υποστεί επεξεργασία με μέσα καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες, π.χ. υγρά για την απομάκρυνση λεκέδων / βενζίνη καθαρισμού, μπορούν μετά την τοποθέτησή στο πλυντήριο να οδηγήσουν σε έκρηξη. Ξεπλένετε αυτά τα ρούχα προηγουμένως πολύ καλά στο χέρι.

Κίνδυνος τραυματισμού

– Η πόρτα πλήρωσης μπορεί να ζεσταθεί πάρα πολύ.

– Προσοχή κατά την άντληση των καυτών απόνερων.

– Μην ανεβαίνετε πάνω στο πλυντήριο ρούχων.

– Μη στηρίζετε πάνω στην ανοιχτή πόρτα πλήρωσης.

– Μην πιάνετε μέσα στον κάδο, σε περίπτωση που ακόμα περιστρέφεται.

– Προσοχή κατά το άνοιγμα του συρταριού του απορρυπαντικού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας!

Τιμές κατανάλωσης ανάλογα το μοντέλο						
Πρόγραμμα	Φόρτωμα	Ρεύμα**	Νερό**	Διάρκεια προγράμματος**		
Βαμβακερά 20 °C	7 kg	0,33 kWh	67 l	2 ¼ h		
Βαμβακερά 40 °C	7 kg	0,78 kWh	67 l	2 ¼ h		
Βαμβακερά 60 °C	7 kg	1,22 kWh	67 l	2 ½ h		
Βαμβακερά 90 °C	7 kg	1,94 kWh	73 l	2 ¾ h		
Ανάμεικτα 40 °C	3 kg	0,61 kWh	52 l	1 ¾ h		
Μεταξωτά κρύο	2 kg	0,29 kWh	51 l	¾ h		
 / Μάλλινα κρύο	2 kg	0,17 kWh	33 l	1 h		
Πρόγραμμα	Φόρτωμα	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση νερού			
Βαμβακερά  /  *	7 kg	172 kWh	10780 l			
* Ρύθμιση προγράμματος για έλεγχο και επισήμανση της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας σύμφωνα με την οδηγία 2010/30/EE με κρύο νερό (15 °C).						
** Οι τιμές αποκλίνουν ανάλογα την πίεση του νερού, τη σκληρότητα του νερού, τη θερμοκρασία εισόδου του νερού, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, το είδος των ρούχων, την ποσότητα των ρούχων και τη ρύπανση των ρούχων, το χρησιμοποιούμενο απορρυπαντικό, τις διακυμάνσεις στην τάση του δικτύου και τις επιλεγμένες πρόσθετες λειτουργίες από τις αναφερόμενες τιμές.						

8

Φροντίδα



- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Τραβήξτε το φις από την πρίζα!
- Κίνδυνος έκρηξης! Καμία χρήση διαλύτη!



Πριν την πρώτη πλύση

Μη βάζετε ρούχα στο πλυντήριο! Ανοίξτε τη βάνα παροχής νερού. Στο θάλαμο II προσθέστε:

- Περίπου 1 λίτρο νερό,
- Απορρυπαντικό (δόση σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή για μικρή ρύπανση και ανάλογα με το βαθμό της σκληρότητας του νερού).

Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Βαμβακερά 60 °C** και επιλέξτε ▷ **Έναρξη**. Στο τέλος του προγράμματος θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**.



Περιβλήμα συσκευής, πεδίο χειρισμού

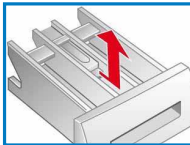
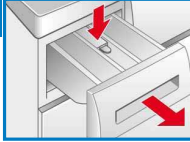
- Σκουπίστε το περίβλημα της συσκευής με μαλακό, υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε κανένα πανί τριψίματος, σφουγγάρι και ισχυρά απορρυπαντικά (καθαριστικό ανοξειδωτου χάλυβα).
- Απομακρύνετε αμέσως τα υπολείμματα απορρυπαντικού και τα κατάλοιπα καθαρισμού.
- Ο καθαρισμός με ακτίνα νερού απαγορεύεται.



Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού και του περιβλήματος ...

... όταν υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού ή μαλακτικού.

1. Τραβήξτε το έξω, πιέστε το ένθετο προς τα κάτω και αφαιρέστε τη θήκη εντελώς από το περίβλημα.
2. Αφαίρεση του ένθετου: Με το δάκτυλο πιέστε το ένθετο από κάτω προς τα επάνω.
3. Καθαρίστε τη θήκη του απορρυπαντικού και το ένθετο με νερό και με μια βούρτσα και στεγνώστε τα. Απομακρύνετε επίσης τα υπολείμματα απορρυπαντικού και μαλακτικού στο περίβλημα.
4. Τοποθετήστε το ένθετο και ασφαλίστε το (περάστε τον κύλινδρο πάνω στον πείρο οδηγό).
5. Σπρώξτε μέσα το συρτάρι του απορρυπαντικού.



Αφήστε το συρτάρι του απορρυπαντικού ανοιχτό, για να μπορεί να στεγνώσει το υπόλοιπο νερό.



Κάδος πλυντηρίου και λαστιχένιο κολάρο

Σκουπίστε στεγνά το λαστιχένιο κολάρο εσωτερικά με ένα πανί. Αφήστε την πόρτα πλήρωσης ανοιχτή, για να στεγνώσει ο κάδος. Κηλίδες σκουριάς - Χρησιμοποιείτε υλικά καθαρισμού χωρίς χλώριο, κανένα σύρμα τριψίματος.



Απασβέστωση

Πλυντήριο χωρίς ρούχα!

Απασβέστωση σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή του μέσου απασβέστωσης, σε περίπτωση σωστής δόσης απορρυπαντικού δεν είναι αναγκαία.

Υποδείξεις για τις ενδεικτικές λυχνίες

Οι ενδεικτικές λυχνίες για τις ενδείξεις κατάστασης και/ή τα πλήκτρα αναβοσβήνουν:

(πλύση) και (ξέβγαλμα)	Κλείστε σωστά την πόρτα πλήρωσης, ενδεχομένως κάποιο ρούχο είναι μαγκωμένο.
(πλύση) και (στुψίματος)	Ανοίξτε εντελώς τη βάνα παροχής νερού, ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής τσακισμένος / μαγκωμένος. Καθαρίστε τη σήτα → Σελίδα 10, πίεση νερού πολύ μικρή.
(ξέβγαλμα) και (στुψίματος)	Αντλία εκκένωσης του νερού πλύσης φραγμένη, καθαρίστε την αντλία του νερού πλύσης → Σελίδα 10. Εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης / σωλήνας αποχέτευσης φραγμένος, καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης στο σιφόνι → Σελίδα 10.
(ξέβγαλμα)	Σφάλμα κινητήρα. Καλέστε το σέρβις πελατών!
Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν.	Κλείστε τη βρύση και καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

Συντήρηση



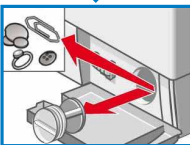
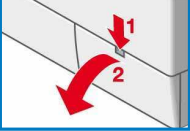
- Κίνδυνος ζεματίσματος!
Αφήστε το νερό πλύσης να κρυώσει!
- Κλείστε τη βάνα παροχής νερού!



Αντλία νερού πλύσης

Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**, τραβήξτε το φις από την πρίζα.

1. Ανοίξτε και αφαιρέστε το κλαπέτο σέρβις.
2. **Για μοντέλα με εύκαμπτο σωλήνα εκροής:** Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εκροής από το στήριγμα και τραβήξτε τον έξω από το περιβλήμα. Τοποθετήστε από κάτω ένα δοχείο.
Αφαιρέστε το πώμα, αφήστε τα απόνερα να χυθούν.
Σπρώξτε πάνω το πώμα και τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα εκροής στο στήριγμα.
- 2* **Για μοντέλα χωρίς εύκαμπτο σωλήνα εκροής:** Ξεβιδώστε προσεκτικά το καπάκι της αντλίας, ώπου να αρχίσουν να χύνονται τα απόνερα. Όταν το κλαπέτο του σέρβις γεμίσει μέχρι τη μέση, βιδώστε το καπάκι της αντλίας και αδειάστε το κλαπέτο του σέρβις.
Επαναλάβετε τα βήματα, ώπου να χυθούν εντελώς τα απόνερα.
3. Ξεβιδώστε προσεκτικά το καπάκι της αντλίας (υπόλοιπο νερό).
4. Καθαρίστε τον εσωτερικό χώρο, το σπείρωμα στο καπάκι της αντλίας και το περίβλημα της αντλίας (η φτερωτή της αντλίας του νερού πλύσης πρέπει να μπορεί να περιστρέφεται).
5. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι της αντλίας και βιδώστε το.
6. Τοποθετήστε και κλείστε το κλαπέτο σέρβις.



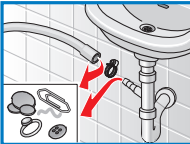
Για να εμποδίσετε να χυθεί κατά το επόμενο πλύσιμο αχρησιμοποίητο απορρυπαντικό στην αποχέτευση: Χύστε περίπου 1 λίτρο νερό στο θάλαμο II και ξεκινήστε το πρόγραμμα **‘Αντληση**.



Εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης στο σιφόνι

Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**, τραβήξτε το φις από την πρίζα.

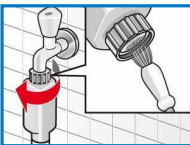
1. Λύστε το σφιγκτήρα του εύκαμπτου σωλήνα, αφαιρέστε προσεκτικά τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης (υπόλοιπο νερό).
2. Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης και το στόμιο του σιφωνιού.
3. Τοποθετήστε ξανά τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης και ασφαλίστε το σημείο σύνδεσης με ένα σφιγκτήρα εύκαμπτου σωλήνα.



Σήτα στην παροχή νερού

Μείωση της πίεσης του νερού στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής:

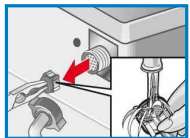
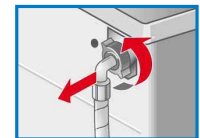
1. Κλείστε τη βάνα παροχής νερού!
2. Επιλέξτε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα (εκτός **Στύψιμο / ‘Αντληση**).
3. Επιλέξτε ▷ **Έναρξη**. Αφήστε το πρόγραμμα να τρέξει περίπου 40 δευτερόλεπτα.
4. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**. Τραβήξτε το φις από την πρίζα.
Καθαρισμός σήτας:



1. Ανάλογα το μοντέλο:
Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από τη βάνα παροχής νερού.
Καθαρίστε τη σήτα με μια μικρή βούρτσα.

και/ή στα μοντέλα Standard και Aqua-Secure:

1. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στην πίσω πλευρά της συσκευής, τραβήξτε έξω τη σήτα με μια τοιμίδα και καθαρίστε την.
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα και ελέγξτε τη στεγανότητα.



Τι κάνετε όταν ...

Εξέρχεται νερό.	- Στερεώστε σωστά τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης / Αντικαταστήστε τον. - Σφίξτε σταθερά την κοχλιωτή σύνδεση (ρακόρ) του εύκαμπτου σωλήνα παροχής.
Καμία είσοδος νερού. Το απορρυπαντικό δεν ξεπλένεται στον κάδο.	- Δεν έχει επιλεγεί ▷ Έναρξη; - Η βάνα παροχής νερού δεν είναι ανοιχτή; - Είναι ενδεχομένως η σήτα φραγμένη; Καθαρίστε τη σήτα → Σελίδα 10. - Είναι ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής τοακιωμένος ή μαγκωμένος;
Η πόρτα πλήρωσης δεν μπορεί να ανοίξει.	- Λειτουργία ασφαλείας ενεργοποιημένη. Περιμένετε περίπου 2 λεπτά.
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	- Έχει επιλεγεί ▷ Έναρξη; - Η πόρτα πλήρωσης είναι κλειστή;
Τα απόνερα δεν αντλούνται.	- Καθαρίστε την αντλία του νερού πλύσης → Σελίδα 10. - Καθαρίστε το σωλήνα αποχέτευσης και/ή τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης.
Το νερό δε φαίνεται μέσα στον κάδο.	- Κανένα σφάλμα - Το νερό είναι κάτω από την ορατή περιοχή.
Το αποτέλεσμα του στυψίματος δεν είναι ικανοποιητικό. Τα ρούχα είναι βρεγμένα/πολύ υγρά.	- Κανένα σφάλμα - Το σύστημα ελέγχου της ζυγοστάθμισης διέκοψε το στύψιμο, ανομοιόμορφη κατανομή των ρούχων. - Έχει επιλεγεί πολύ μικρός αριθμός στροφών; → Σελίδα 5.
Η διαδικασία στυψίματος ενεργοποιείται πολλές φορές.	- Κανένα σφάλμα - Το σύστημα ελέγχου ζυγοστάθμισης διορθώνει την ανομοιόμορφη κατανομή των ρούχων.
Υπόλοιπο νερό στο θάλαμο του πρόσθετου υγρού φροντίδας.	- Κανένα σφάλμα - η δράση του πρόσθετου υγρού φροντίδας δε μειώνεται. - Ενδεχομένως καθαρίστε το ένθετο → Σελίδα 9.
Δημιουργία οσμών στο πλυντήριο των ρούχων.	- Εκτελέστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90 °C χωρίς ρούχα. Γι' αυτό χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό πλήρους πλύσης.
Από το συρτάρι του απορρυπαντικού εξέρχεται αφρός.	- Χρησιμοποιήθηκε πάρα πολύ απορρυπαντικό; - Όταν από το συρτάρι του απορρυπαντικού εξέρχεται αφρός: Αναμείξτε 1 κουταλιά της σούπας μαλακτικό με ½ λίτρο νερό και βάλτε το στο θάλαμο II (όχι στα ρούχα εξωτερικής χρήσης!). - Μειώστε τη δόση του απορρυπαντικού στην επόμενη πλύση.
Δυνατός θόρυβος, κραδασμοί και «περπάτημα» κατά το στύψιμο.	- Είναι τα πόδια της συσκευής σταθεροποιημένα; - Ασφαλίστε τα πόδια της συσκευής → Οδηγίες τοποθέτησης. - Έχουν αφαιρεθεί οι ασφάλειες μεταφοράς; - Αφαιρέστε τις ασφάλειες μεταφοράς → Οδηγίες τοποθέτησης.
Θόρυβοι κατά το στύψιμο και την απάντληση.	- Καθαρίστε την αντλία απόνερων → Σελίδα 10.
Οι ενδεικτικές λυχνίες δε λειτουργούν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	- Διακοπή ρεύματος; - Έπεσαν οι ασφάλειες; Σηκώστε/αντικαταστήστε τις ασφάλειες. - Όταν η βλάβη εμφανίζεται επανειλημμένα, καλέστε το σέρβις πελατών.
Η πορεία του προγράμματος διαρκεί περισσότερο από συνήθως.	- Κανένα σφάλμα - Το σύστημα ελέγχου ζυγοστάθμισης διορθώνει την ανομοιόμορφη κατανομή των ρούχων, κατανέμοντας τα ρούχα πολλές φορές. - Κανένα σφάλμα - Το σύστημα ελέγχου του αφρού είναι ενεργοποιημένο - προστίθεται μια διαδικασία ξεβγάλματος.
Υπολείμματα απορρυπαντικού πάνω στα ρούχα.	- Μερικές φορές τα ελεύθερα φωσφορικών απορρυπαντικά περιλαμβάνουν αδιάλυτα στο νερό υπολείμματα. - Επιλέξτε Ξέβγαλμα ή βουρτσίστε τα ρούχα μετά την πλύση.

Εάν μια βλάβη δεν μπορεί να διορθωθεί από μόνη της (απενεργοποίηση/ενεργοποίηση) ή είναι αναγκαία μια επισκευή:

- Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off** και τραβήξτε το φίς από την πρίζα.
- Κλείστε τη βάνα παροχής νερού και καλέστε το σέρβις πελατών → Οδηγίες τοποθέτησης.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Πλυντήριο των ρούχων
WAE20037IT**



el Οδηγίες χρήσης